



Cesoia a batteria

Podadora a batería

cod. 81243



mod. CGPS 20 BL

Manuale istruzioni
Manual de instrucciones

ITALIANO (originale)
ESPAÑOL

Distribuzione  **FERRITALIA**  **PADOVA-ITALY**

ITALIANO

AVVERTENZE GENERALI DI PERICOLO PER ELETTROUTENSILI

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative prima di utilizzare l'utensile per la prima volta. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine «elettroutensile» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento) ed ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

SICUREZZA DELL' AREA DI LAVORO

- **Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata.** Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non mettere in funzionamento gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, per esempio, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli elettroutensili producono scintille che possono fare infiammare la polvere o i gas.
- **Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettroutensile.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'elettroutensile.

SICUREZZA ELETTRICA

- **La spina di allacciamento alla rete dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad elettroutensili dotati di collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- **Custodire l'elettroutensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** La penetrazione dell'acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti ed, in particolare, non usarlo per trasportare o per appendere l'elettroutensile oppure per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- **Qualora si voglia usare l'elettroutensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga che siano adatti per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- **Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettroutensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore di sicurezza.** L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.

SICUREZZA PERSONALE

- **Rimanere concentrati, osservare ciò che si sta facendo e ricorrere al senso comune quando si usa l'utensile. Non usare un utensile se ci si sente stanchi o si è sotto gli effetti di droghe, alcol o farmaci.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile può essere causa di gravi incidenti.
- **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale nonché occhiali protettivi.** Indossando abbigliamento di protezione personale come la mascherine per polveri, le calzature di sicurezza antiscivolo, l'elmetto di protezione oppure protezioni acustiche a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettroutensile, si riduce il rischio di incidenti.
- **Evitare l'accensione involontaria dell'elettroutensile. Prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo oppure prima di iniziarlo a trasportarlo, assicurarsi che l'elettroutensile sia spento.** Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettroutensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.
- **Estrarre qualsiasi chiave di regolazione eventualmente presente prima di mettere in funzione il dispositivo.** Un accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.
- **Evitare una posizione anomala del corpo. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione.** In questo modo è possibile controllare meglio l'elettroutensile in caso di situazioni inaspettate.

- **Indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare vestiti larghi, né portare bracciali e catenine.** Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. I capi di abbigliamento ampi, i gioielli o i capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
- **In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.

USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE

- **Non forzare l'utensile. Utilizzare il dispositivo adatto alla sua applicazione.** L'utensile adeguato eseguirà meglio il lavoro e con maggior sicurezza nel regime per il quale è stato prodotto.
- **Non utilizzare mai elettrodomestici con interruttori difettosi.** Un elettrodomestico con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.
- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione di corrente e/o la batteria dell'utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione di accessori o prima di riporre l'utensile.** Tale precauzione eviterà che l'elettrodomestico possa essere messo in funzione involontariamente.
- **Quando gli elettrodomestici non vengono utilizzati, conservarli al di fuori del raggio di accesso di bambini. Non fare usare l'elettrodomestico a persone che non siano abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettrodomestici sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.
- **Eeguire la manutenzione dell'elettrodomestico operando con la dovuta diligenza. Accertarsi che le parti mobili della macchina funzionino perfettamente, che non s'inzeppino e che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto da limitare la funzione dell'elettrodomestico stesso. Prima di iniziare l'impiego, far riparare le parti danneggiate.** Molti incidenti sono dovuti a una manutenzione inadeguata degli elettrodomestici.
- **Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti.** Gli utensili da taglio con una corretta manutenzione e con taglienti affilati s'inzeppano meno frequentemente e sono più facili da controllare.
- **Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori opzionali, gli utensili per applicazioni specifiche ecc., sempre attenendosi alle presenti istruzioni.** Così facendo, tenere sempre presente le condizioni di lavoro e le operazioni da eseguire. L'impiego di elettrodomestici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

USO NEGLI UTENSILI CHE FUNZIONANO A BATTERIA E PRECAUZIONI DA ADOTTARE

- **Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.
- **Utilizzare gli elettrodomestici solo ed esclusivamente con gli accumulatori previsti allo scopo.** L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- **Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- **In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico.** Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.

MANUTENZIONE

- **Fare riparare l'elettrodomestico solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettrodomestico.

REGOLE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI RELATIVE ALLA BATTERIA

- Prima di usare per la prima volta il blocco batteria bisogna caricarlo completamente.
- Per garantire una vita utile più lunga della batteria e la sua migliore efficienza, caricarla sempre quando la temperatura dell'aria oscilla tra 18°C e 24°C. Non caricare il blocco batteria quando la temperatura è inferiore a 0°C o superiore a 40°C. È importante. La mancata osservanza di questa regola di sicurezza potrebbe danneggiare gravemente il blocco batteria.

- Non bruciare il blocco batteria anche se gravemente danneggiato o non mantenga più la carica. Il blocco batteria potrebbe esplodere a contatto con il fuoco.
- Non cercare di aprire il blocco batteria per nessun motivo. Se la scatola di plastica del blocco batteria è rotta o aperta, cessare immediatamente di utilizzarlo ed evitare di ricaricarlo.
- Il blocco batteria utilizza pile al litio. Il litio è considerato materiale tossico. Utilizzare un'unità di eliminazione ecologicamente sicura di un centro di eliminazione residui municipali per liberarsi di una batteria danneggiata o consumata.

REGOLE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI RELATIVE AL CARICABATTERIA

- **Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di otto anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie a patto che siano sotto una corretta supervisione o abbiano ricevuto istruzioni rispetto all'uso sicuro di questo dispositivo e siano completamente consapevoli dei pericoli cui si espongono.**
- I bambini non devono giocare con questo dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza il controllo di un adulto.
- Non caricare batterie che non siano ricaricabili.
- Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e tutti i simboli di avvertenza riportati sul caricabatteria stesso e sul blocco batteria, così come le istruzioni relative all'uso del blocco batteria.
- Caricare la batteria solo al chiuso, poiché il caricabatteria progettato esclusivamente per un uso in ambienti interni.
- **PERICOLO.** Se il blocco batteria presenta fessure o è danneggiato in qualche modo, non va inserito nel caricabatteria. C'è il pericolo di subire uno shock elettrico o una folgorazione.
- **⚠ AVVERTENZA:** evitare che il caricabatteria entri in contatto con liquidi. Esiste un pericolo di shock elettrico.
- Per lasciar raffreddare il blocco batteria dopo averlo caricato, non lasciarlo in un ambiente caldo come una tettoia di metallo o un rimorchio aperto esposto al sole.
- Non caricare i blocchi batterie di altri produttori o di modelli non adeguati.
- Qualsiasi uso diverso può generare un rischio di incendio, di scosse elettriche o di folgorazione.
- Caricare esclusivamente i blocchi batterie consigliati nel presente manuale.
- Non collocare un oggetto sopra il carica batteria, poiché potrebbe provocare un surriscaldamento. Non porre il caricabatteria vicino a una sorgente di calore.
- Non tirare il filo del caricabatteria per scollegarlo dalla fonte di alimentazione.
- Verificare che il filo del caricabatteria sia posizionato in modo da non poter essere schiacciato, agganciato o subire qualsiasi altro danno.
- Non utilizzare una prolunga salvo se è assolutamente necessario. Utilizzare una prolunga inadatta potrebbe produrre un pericolo di incendio, di shock elettrico o di folgorazione.
- Non utilizzare il caricabatteria dopo una scarica, una caduta o qualsiasi altro danno. Portare il caricabatteria in un centro di servizio autorizzato per la sua revisione o riparazione.
- Non smontare il caricabatteria. Portarlo in un centro di servizio autorizzato nel caso in cui sia necessario procedere alla sua revisione o riparazione. Un rimontaggio incorretto potrebbe produrre un pericolo di incendio, di shock elettrico o di folgorazione.
- Per limitare il rischio di shock elettrico, scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica prima di cercare di pulirlo. Limitarsi a togliere la batteria non riduce il pericolo.
- Non cercare mai di collegare i due caricabatteria insieme.
- Non riporre né utilizzare l'utensile e il blocco batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere o superare i 40°C, come accanto ad hangar o a strutture metalliche in estate.
- Il carica batteria è concepito per essere utilizzato con un'alimentazione elettrica standard (230 V). Non provare a collegare carica a una fonte d'alimentazione differente.
- Se si vuole caricare un secondo blocco batteria, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente e attendere almeno 15 minuti. Una volta trascorsi, è possibile caricare un secondo blocco batteria.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO**DESTINAZIONE D'USO**

Questo prodotto è una cesoia a batteria e si compone di lama fissa, lama mobile, batteria al litio, caricatore e altri componenti. Viene utilizzata principalmente per il taglio e la potatura di rami da frutto innestati sotto i 30mm, e la potatura e la raccolta di un gran numero di frutteti. È semplice e comoda da utilizzare, con un'efficienza 8/10 volte maggiore di quella ottenuta con la potatura manuale tradizionale e una qualità di potatura considerevolmente più alta di quella delle tradizionali forbici manuali.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

1. Cesoia a batteria
2. Accessori

DATI TECNICI

| | |
|--|--------------------|
| Modello | CGPS 20 BL |
| Codice | 81243 |
| Alimentazione di tensione del motore | 20 volt |
| Tipo batteria <i>(non in dotazione)</i> | Ioni di litio |
| Caricabatteria <i>(non in dotazione)</i> | |
| Capacità di taglio | ø 30 mm |
| Dimensione (utensile non equipaggiato) | 300*115*70 (L*W*H) |
| Peso | 950 g |
| Tempo di lavoro | 1 ora/2Ah |

ISTRUZIONI D'USO

Avviso! Prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, rimuovere sempre la batteria.

Aprire la confezione e estrarre l'utensile con cura.

Rimuovere il materiale d'imballaggio e qualsiasi elemento atto alla chiusura e/o al trasporto (se presente).

Verificare che siano presenti tutti i componenti.

Controllare l'apparecchio e gli accessori per rilevare eventuali danni dovuti al trasporto.

Se possibile, si prega di conservare la confezione fino al termine della garanzia.

ISTRUZIONI OPERATIVE**Istruzioni prima dell'uso:**

1. verificare il livello della batteria prima dell'uso;
2. quando la cesoia non viene utilizzata, accertarsi che la cesoia e l'alimentazione siano spente. In particolare, ricordarsi di scollegare l'alimentazione della cesoia durante il processo di lubrificazione, affilatura e sostituzione della lama;
3. verificare il serraggio della lama prima dell'uso.

Istruzioni

1. Aprire l’imballaggio e inserire la batteria nell’apposita apertura di inserimento della cesoia.
2. Spostare il pulsante verso sinistra.
3. Tirare il grilletto due volte per attivare l’utensile.
4. Taglio standard: premere il grilletto per chiudere la lama, rilasciare il grilletto per aprire la lama. Tenere premuto il grilletto per 3 secondi: viene emesso un segnale acustico e la lama di chiude.
5. Prima di iniziare il lavoro, premere il grilletto a intervalli per controllare più volte la lama a vuoto e verificarne il funzionamento.
6. Dopo aver controllato il corretto funzionamento, avviare il lavoro.



| No. | Guasto | Soluzione |
|-----|--------------------------------|---|
| 1 | Lo sforzo di taglio si riduce | Controllare che il livello di carica della batteria non sia troppo basso |
| 2 | Collegamento anomalo | Verificare che le singole parti siano ben assemblate |
| 3 | Apertura anomala | Controllare l'alimentazione. In assenza di problemi, spedire l'utensile al rivenditore di zona per la riparazione |
| 4 | Cablaggio motore rotto | Spedire l'utensile al rivenditore di zona per la riparazione |
| 5 | Cortocircuito cablaggio motore | Spedire l'utensile al rivenditore di zona per la riparazione |
| 6 | Guasto PCB | Spedire l'utensile al rivenditore di zona per la riparazione |

Come imballare l’utensile dopo l’uso

1. Tenere premuto il grilletto: verrà emesso un suono lungo. Rilasciare il grilletto: la lama non si apre più.
2. Spegner l’interruttore e rimuovere la batteria.
3. Pulire e imballare.

Lubrificazione della lama

 **Rimuovere la batteria dall'utensile prima dell'operazione.**

Le lame richiedono una lubrificazione due volte al giorno. Durante l'operazione di lubrificazione, tenere le lame aperte.

1. Rimuovere la vite a testa svasata prima della lubrificazione.
2. Premendo sulla bocchetta di olio lubrificante, riempire con olio dall'apposito foro.
3. Azionare più volte l'utensile a vuoto per distribuire uniformemente il lubrificante.
4. Serrare le viti a testa svasata.

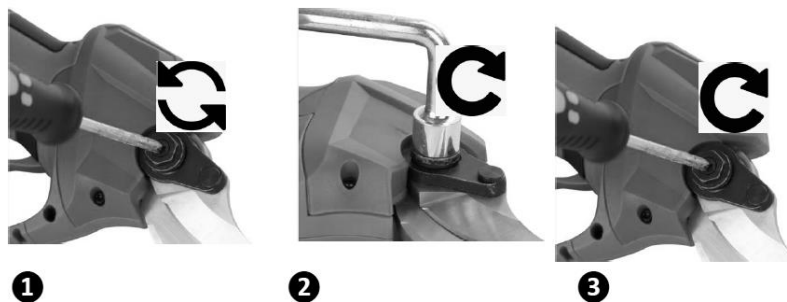


Regolazione tensione lama

 **Rimuovere la batteria dall'utensile prima dell'operatione.**

Verificare il serraggio della lama prima di ogni uso. Lame con il serraggio corretto non si spostano a sinistra e destra. Inoltre, se le lame hanno il corretto grado di serraggio, la cesoia permetterà di risparmiare lavoro durante il taglio.

1. Utilizzare un utensile per allentare la vite in senso antiorario.
2. Utilizzare una chiave esagonale per regolare il controdado al livello giusto, senza serrare eccessivamente.
3. Serrare le viti a testa svasata in senso orario e controllare le lame.

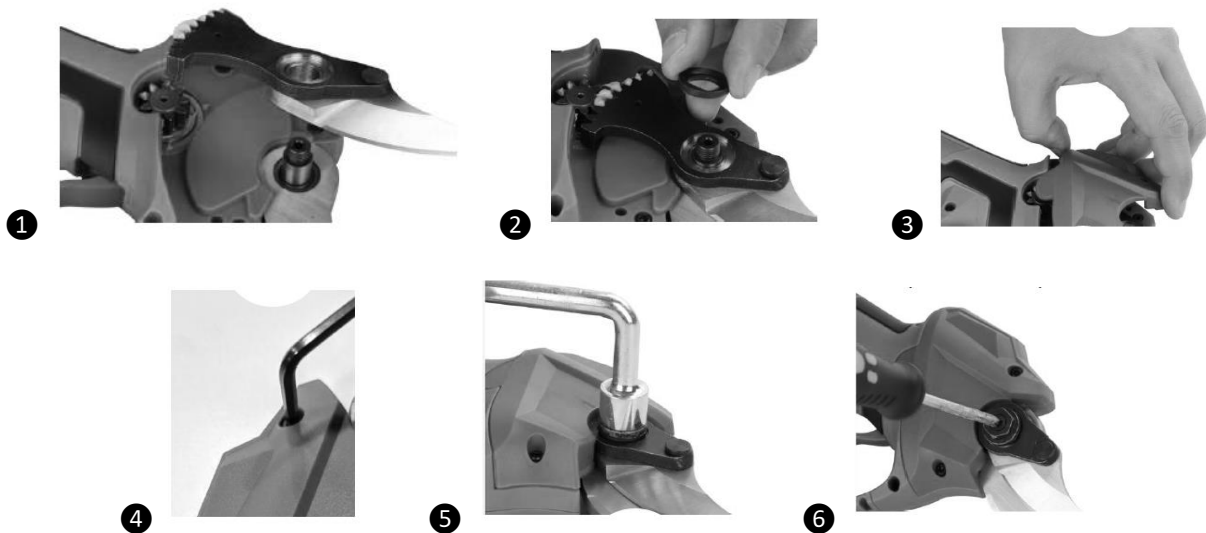


Nota: quando le lame sono chiuse, non devono oscillare lateralmente. L'oscillazione laterale è una condizione anomala. L'oscillazione laterale andrà a creare un gioco tra le due lame, creando un ingranaggio inadeguato e un danno alla struttura meccanica.

Come sostituire la lama

 **Rimuovere la batteria dall'utensile prima dell'operazione.**

1. Rimuovere la vite **1**
2. Con l'apposito attrezzo fornito in dotazione, allentare il dado **2**
3. Con l'apposito attrezzo fornito in dotazione, allentare la vite a testa esagonale **3**
4. Rimuovere il coperchio superiore **4**
5. Rimuovere la guarnizione **5**
6. Rimuovere il supporto dentato oscillante e sostituire la lama **6**
7. Aggiungere la corretta quantità di olio lubrificante nel serbatoio dell'olio
8. Reinserrire il supporto oscillante e la guarnizione
9. Reinserrire il dado e serrarlo con l'apposito attrezzo fornito in dotazione
10. Reinserrire le viti a testa svasata e serrarle

11. Riposizionare il coperchio superiore e fissarlo con la vite**Note sull'uso e la manutenzione della cesoia**

1. Non tagliare i rami che superano il campo di azione della cesoia, non tagliare materiali non vegetali, come ad esempio metalli e pietre e non utilizzare una morsa per tenere l'utensile. Se la lama è usurata o danneggiata, sostituirla in tempo.
2. Tener pulito il dispositivo, utilizzare un panno pulito per pulire le cesoie, la batteria e il caricatore (non utilizzare detergenti corrosivi o a base di solventi) e usare una spazzola morbida o un panno asciutto per rimuovere la polvere sulla testa di taglio.
3. Non immergere cesoie, batterie e caricatori in liquidi come l'acqua.
4. Utilizzare il dispositivo in base alle istruzioni. Non utilizzarlo se la cesoia, la batteria o il caricatore sono danneggiati.
5. Non utilizzare la cesoia, se l'interruttore di accensione non funziona. Una cesoia che non possa essere controllata con l'interruttore è pericolosa e deve essere riparata.
6. Accertarsi che l'interruttore sia spento quando si eseguono regolazioni quali la sostituzione di accessori o la conservazione dell'utensile. Qualsiasi misura di protezione ridurrà il rischio di attivazione accidentale dell'utensile.
7. Conservare l'utensile lontano dalla portata dei bambini e non consentire a soggetti che non hanno familiarità con le istruzioni dell'utente di utilizzarlo. È pericoloso per utenti non addestrati utilizzare il dispositivo.
8. Quando si utilizzano cesoia e accessori, attenersi rigorosamente alle istruzioni e alle procedure. Prestare attenzione all'ambiente di lavoro e al lavoro da eseguire.
9. Dopo l'uso, pulire prima di tutto la lama fissa e quella mobile. Quindi, applicare olio lubrificante o olio motore nei punti di contatto per mantenere le lame affilate. Può essere di aiuto nel ridurre la resistenza nell'uso successivo e nell'estendere la vita utile della lama.

Ambiente di lavoro

1. Mantenere l'area di lavoro pulita e illuminata. Ambienti bui e caotici possono causare incidenti.
2. Non azionare la cesoia in ambienti esplosivi, infiammabili e umidi.
3. Prima di azionare la cesoia elettrica, far allontanare i bambini e i non addetti ai lavori in modo da evitare lesioni accidentali causate da distrazioni durante il funzionamento.

Condizioni anomale e procedure di movimentazione

1. Se ci si posiziona involontariamente su un oggetto che non si intende tagliare, rilasciare immediatamente il grilletto così che la lama possa automaticamente tornare nella posizione di apertura.
2. Se il ramo è eccessivamente duro, rilasciare immediatamente il grilletto per far tornare automaticamente la lama nella posizione di apertura.

RICARICA DELLA BATTERIA

La batteria esce di fabbrica con una leggera carica. La batteria deve essere caricata prima del primo utilizzo. La batteria raggiunge la sua piena capacità dopo essere stata caricata e scaricata diverse volte. Evitare periodi di ricarica brevi. Caricare il blocco batteria solo quando è completamente vuoto.

1. Verificare lo stato di carica della batteria

La batteria viene equipaggiata con un indicatore di livello di carica per mostrare il livello di carica della batteria.

Usare l'indicatore di livello di carica della batteria per pianificare il proprio lavoro ed evitare che si scarichi completamente.

| Numero di spie luminose | Livello di carica della batteria |
|-------------------------|----------------------------------|
| 3 LED Verdi | > 70 % |
| 2 LED Verdi | < 70 % |
| 1 LED Verde | < 50 % |

La protezione che impedisce alla batteria di scaricarsi troppo funziona quanto lo stato di carica è al di sotto del 35 % della capacità complessiva. Il diodo di stato della batteria lampeggia prima di fermarsi. Non provare a superare questa protezione, è meglio scegliere di ricaricare immediatamente la batteria.

2. Processo di carica

Dare inizio al caricamento inserendo la batteria nella fessura del caricabatteria quindi inserendo la spina del caricabatteria nella presa di corrente. L'indicatore di carica (C) lampeggerà in rosso durante il caricamento. La batteria e il caricabatteria raggiungono una temperatura elevata durante il processo. L'indicatore di carica lampeggerà in verde per indicare che la carica è completa.

Una volta completata la carica, scollegare la corrente caricabatteria prima di togliere la batteria.

Nota: per impedire che la batteria venga inserita in modo scorretto nel caricabatteria, inserire il blocco batteria facendo attenzione agli spinotti del caricabatteria come indicato nell'illustrazione.

Durante la carica, l'indicatore di carica nella batteria ne indicheranno il livello raggiunto

| Spie luminose | Livello di carica della batteria |
|--------------------|----------------------------------|
| 3 LED Lampeggianti | 0-34 % |
| 2 LED Lampeggianti | 35 %-69 % |
| 1 LED Lampeggiante | 70 %-99 % |
| 3 LED Accesi | 100 % |

PULIZIA

Pericolo! Prima di qualsiasi lavoro di pulizia rimuovere sempre la batteria.

- Mantenere tutti i dispositivi di sicurezza, le aperture di aerazione e l'alloggiamento del motore il più possibile privi di sporco e polvere. Pulire l'apparecchio con un panno pulito o soffiarvi aria compressa a bassa pressione.
- Consigliamo di pulire immediatamente l'apparecchio dopo ogni uso.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido e un detergente delicato. Non usare agenti pulenti o solventi perché potrebbero essere aggressivi per le parti in plastica dell'apparecchio. Assicurarsi che nell'apparecchio non penetri acqua. La penetrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di shock elettrico.

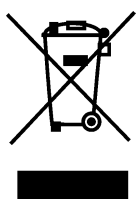
MANUTENZIONE

- Non ci sono parti all'interno dell'apparecchio che richiedono manutenzione aggiuntiva.

GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia i danni attribuibili alla normale usura, al sovraccarico o a una manipolazione scorretta. In caso di reclamo, inviare la macchina, completamente assemblata, al proprio rivenditore o a un centro assistenza per apparecchiature elettriche.

Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse e evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS GENERALES DE RIESGOS PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de peligro e instrucciones de funcionamiento. El incumplimiento de las advertencias de peligro y las instrucciones de funcionamiento pueden crear peligro de descarga eléctrica, incendio y/o accidentes graves.

Guarde todas las advertencias de peligro y las instrucciones de funcionamiento para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias de peligro se refiere a las herramientas eléctricas alimentadas por la red eléctrica (con línea de conexión) y a las herramientas eléctricas que funcionan con batería (sin línea de conexión).

SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga siempre el área de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o las áreas del lugar de trabajo que no están iluminadas pueden causar accidentes.
- **Evite utilizar la herramienta en entornos expuestos a riesgos de explosiones en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- **Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.** Cualquier distracción puede resultar en la pérdida de control de la herramienta eléctrica

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser adecuado para la toma. Evita absolutamente hacer cambios en el enchufe. No utilice enchufes adaptadores junto con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra, como tuberías, calentadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica cuando el cuerpo está a tierra.
- **Mantenga la herramienta alejada de la lluvia o la humedad.** La penetración del agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- **No utilice el cable para otros fines que no sean los especificados y, en particular, no lo utilice para transportar o colgar la herramienta o para extraer el enchufe de la toma. No coloque el cable cerca de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o incluso partes móviles de la máquina.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si desea utilizar la herramienta eléctrica en exteriores, use solo cables de extensión que sean adecuados para uso en exteriores.** El uso de un cable de extensión aprobado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si no es posible evitar el uso de la herramienta en un ambiente húmedo, use un interruptor de seguridad.** El uso de un interruptor de seguridad reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Es importante centrarse en lo que está haciendo y manejar la herramienta eléctrica con criterio durante las operaciones de trabajo. Nunca use la herramienta en caso de cansancio o cuando esté bajo la influencia de drogas, bebidas alcohólicas y medicamentos.** Un momento de distracción mientras usa una herramienta eléctrica puede causar accidentes graves.
- **Siempre use equipo de protección personal, así como gafas protectoras.** El uso de ropa de protección personal, como una máscara anti-polvo, zapatos de seguridad que no se resbalen, un casco de seguridad o protección auditiva según el tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica reduce el riesgo de accidentes.
- **Evite el encendido involuntario de la herramienta eléctrica. Antes de conectarla a la red de suministro de energía y/o a la batería recargable, antes de tomarla o antes de comenzar a transportarla, asegúrese de que la herramienta esté apagada.** Mantener el dedo sobre el interruptor mientras se transporta la herramienta eléctrica o conectarla a la fuente de alimentación con el interruptor encendido crea una situación peligrosa en la que pueden ocurrir accidentes graves.
- **Antes de encender la herramienta, retire las herramientas de ajuste o la llave inglesa.** Un accesorio o una llave que se encuentra en una parte giratoria de la máquina pueden causar accidentes graves.

- **Evite una posición anómala del cuerpo. Tenga cuidado de ponerse en una posición segura y mantener el equilibrio en cada situación.** De esta manera, es posible controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de situaciones inesperadas.
- **Use ropa adecuada. No use ropa suelta ni use pulseras y cadenas.** Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **En el caso de ensamblaje de dispositivos de extracción y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** El uso de la extracción de polvo puede reducir el desarrollo de situaciones peligrosas debidas al polvo.

UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

- **No fuerce la herramienta. Utilice el aparato que se adapte a su aplicación.** La herramienta adaptada realizará mejor el trabajo y de manera mas segura en el régimen para el que se ha fabricado.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no permite pasar del estado de encendido al de apagado y viceversa.** Cualquier herramienta que no pueda ser controlada mediante su interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación de corriente y/o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorio o antes de guardar la herramienta.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la herramienta pueda ponerse en marcha accidentalmente.
- **Conserve las herramientas en posición de parada fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no conozcan la herramienta o las presentes instrucciones la hagan funcionar.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Realice el mantenimiento de la herramienta. Asegúrese de que no haya una alineación errónea ni bloqueo de las partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. En caso de daños, lleve a reparar la herramienta antes de utilizarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento inadecuado de las herramientas.
- **Mantenga afiladas y limpias las herramientas de corte.** Las herramientas de corte con un correcto mantenimiento y con dispositivos de corte bien afilados corren menos riesgo de bloquearse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta, los accesorios y las cuchillas conforme a las instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta para operaciones diferentes de las previstas puede provocar situaciones peligrosas.

USO DE LAS HERRAMIENTAS QUE FUNCIONAN CON BATERIAS Y PRECAUCIONES DE USO

- **Cargue solo con el cargador específico que proporciona el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de bloque de baterías puede aumentar el riesgo de incendios si se utiliza con un bloque de baterías de distinto tipo.
- **Utilice las herramientas solo con los bloques de baterías específicamente designados.** El uso de cualquier otro bloque de baterías podría ocasionar heridas o incendios.
- **Cuando no utilice un bloque de baterías, manténgalo lejos de cualquier objeto metálico, por ejemplo clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y cualquier otro objeto de pequeñas dimensiones que pudiera ocasionar la conexión de un borne a otro.** El cortocircuito de los bornes de una batería puede generar chispas o incendios.
- **En caso de malas condiciones, es posible que las baterías desprendan líquido; evite cualquier contacto. En caso de contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, consulte a un médico lo antes posible.** El líquido que desprenden las baterías puede provocar irritaciones o quemaduras.

MANTENIMIENTO

- **Haga mantener la herramienta por un reparador cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** Ello garantiza que se sigue manteniendo la seguridad de la herramienta.

REGLAS DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIAS RELATIVAS A LA BATERÍA

- El bloque de baterías de esta herramienta se entrega en un estado de carga bajo. Debe cargar completamente el bloque de baterías antes de usarlo.
- Para asegurar una vida útil más larga de la batería y la mejor eficiencia de esta, cargue siempre la batería cuando la temperatura del aire oscile entre los 18°C y los 24°C. No cargue el bloque de baterías cuando la temperatura sea

inferior a 0°C o superior a 40°C. Es importante. El incumplimiento de esta regla de seguridad podría dañar gravemente el bloque de baterías.

- No queme el bloque de baterías aunque este seriamente dañado o ya no conserve la carga. El bloque de baterías podría explotar al entrar en contacto con el fuego.
- No intente abrir el bloque de baterías por la razón que fuere. Si la carcasa de plástico del bloque de baterías esta rota o abierta, deje de utilizarlo inmediatamente y no lo cargue.
- El bloque de baterías utiliza pilas de litio. El litio está considerado como un material tóxico. Utilice una unidad de eliminación ecológicamente segura de un centro de eliminación de residuos municipales para deshacerse de una batería dañada o desgastada.

REGLAS DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIAS RELATIVAS AL CARGADOR

- **Esta aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o que carezcan de la experiencia o el conocimiento necesarios siempre y cuando estén correctamente supervisadas o hayan recibido instrucciones previas relativas al uso de este aparato con total seguridad y sean completamente conscientes de los peligros a los que se exponen.**
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- No cargue baterías que no sean recargables.
- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y todos los símbolos de advertencia que figuran en el cargador y el bloque de baterías, así como las instrucciones relativas al uso del bloque de baterías.
- Cargue las baterías solo en interiores, ya que el cargador esta únicamente diseñado para un uso en interiores.
- **PELIGRO.** Si el bloque de baterías presenta fisuras o esta dañado de algún modo, no lo introduzca en el cargador. Existe un riesgo de sufrir una descarga eléctrica o una electrocución.
- **⚠ ADVERTENCIA:** evite que cualquier líquido entre en contacto con el cargador. Existe un riesgo de descarga eléctrica.
- Para dejar que el bloque de baterías se enfríe después de cargarlo, no lo deje en un entorno cálido como una cabaña de metal o un remolque abierto expuesto al sol.
- No cargue los bloques de baterías de otros fabricantes o modelos no adaptados.
- Cualquier otro uso puede provocar un riesgo de incendio, de descargas eléctricas o de electrocución.
- Cargue únicamente los bloques de baterías recomendados en el presente manual.
- No sitúe un objeto encima del cargador, ya que podría provocar un sobrecalentamiento. No coloque el cargador cerca de una fuente de calor.
- No tire del cable del cargador para desconectarlo desde la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cable del cargador esté colocado de manera que no pueda pisarse, engancharse o sufrir cualquier otro daño.
- No utilice un alargador a menos que fuese absolutamente necesario. Utilizar un alargador inadecuado podría provocar un riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de electrocución.
- No utilice el cargador tras haber sufrido un impacto, una caída o cualquier daño. Lleve el cargador a un centro de servicio autorizado para que lo revisen o lo reparen.
- No desmonte el cargador. Llévelo a un centro de servicio autorizado en caso de que haya que revisarlo o repararlo. El remontaje incorrecto podría provocar un riesgo de incendio, de descargas eléctricas o de electrocución.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador del suministro eléctrico antes de intentar limpiarlo. El hecho de retirar solo la batería no reduce el riesgo.
- No intente nunca conectar los dos cargadores juntos.
- No guarde o utilice la herramienta y el bloque de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40°C, como al lado de hangares o de estructuras metálicas en verano.
- El cargador esta diseñado para utilizarse desde una alimentación eléctrica estándar (230 V). No intente conectar el cargador a una alimentación diferente.
- Si quiere cargar un segundo bloque de baterías, desconecte el cargador desde la toma de corriente y espere al menos 15 minutos. Pasado este tiempo, puede cargar un segundo bloque de baterías.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO**USO APROPIADO**

Este producto es una tijera de podar eléctrica a batería, que se compone de hoja fija, hoja móvil, batería de litio, cargador y otros componentes. Se utiliza principalmente para el corte y poda de ramas de frutales injertadas por debajo de 30 mm, y la poda y recolección de un gran número de huertos. Es simple y conveniente de usar, que es de 8 a 10 veces la eficiencia de la poda manual tradicional, y la calidad de la poda es significativamente mayor que la de las tijeras manuales tradicionales.

DESCRIPCIÓN

1. Podadora de ramas de batería
2. Accesorios

Especificaciones

| | |
|-----------------------------------|--------------------|
| Modelo | CGPS 20 BL |
| Código | 81243 |
| Voltaje | 20 volt |
| Tipo de batería (no incluida) | Li-ion |
| Cargador de batería (no incluido) | |
| Díámetro | ø 30 mm |
| Tamaño (máquina descubierta) | 300*115*70 (L*W*H) |
| Peso | 950 g |
| Tiempo de trabajo | 1 hora/2Ah |

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

¡Aviso! Antes de realizar ajustes en el aparato, retire siempre la batería.

Abra el paquete y retire la herramienta con cuidado.

Retirar el material de embalaje y cualquier elemento apto para el cierre y / o transporte (si lo hubiera).

Verifique que todos los componentes estén presentes.

Compruebe si el aparato y los accesorios presentan daños durante el transporte.

Si es posible, conserve el embalaje hasta que finalice la garantía.

Instrucciones antes de usar:

1. Confirme el nivel de la batería antes de usarla.
2. Cuando las tijeras no estén en uso, asegúrese de que las tijeras y la fuente de alimentación estén desconectadas. En particular, recuerde desconectar la fuente de alimentación de las tijeras durante el proceso de repostaje, esmerilado y reemplazo de la cuchilla.
3. Comprueba el apriete de la hoja antes de usarla.

Instrucciones

1. Abra el paquete e inserte la batería en el puerto de inserción de la batería de las tijeras eléctricas.
2. Mueva el botón hacia la izquierda.
3. Apriete el gatillo dos veces para ingresar al estado activo.
4. Corte normal: presione el gatillo, la cuchilla se cierra, suelte el gatillo y la cuchilla se abre. Siga presionando el gatillo durante 3 segundos, el timbre comienza a sonar y la cuchilla se cerrará.
5. Antes de trabajar, presione el gatillo a intervalos para verificar la hoja descargada varias veces para ver si es normal.
6. Empiece a trabajar después de comprobarlo normal.



| N. | Malfuncionamiento | Solución |
|----|-----------------------------------|---|
| 1 | La fuerza de corte se vuelve baja | Compruebe si el nivel de la batería es demasiado bajo |
| 2 | Comunicación anómala | Compruebe si los conectores de cable de cada parte están sueltos |
| 3 | Apertura anómala | Verifique la potencia, si no hay problema, envíela al distribuidor local para su reparación |
| 4 | Cable del motor desconectado | envíela al distribuidor local para su reparación |
| 5 | Cortocircuito del cable del motor | envíela al distribuidor local para su reparación |
| 6 | Fallo de la PCB | envíela al distribuidor local para su reparación |

Cómo embalar la máquina después de su uso

1. Siga presionando el gatillo, el zumbador sonará largo, suelte el gatillo, la cuchilla ya no se abrirá
2. Apague la alimentación y retire la batería
3. Organizar, limpiar, empaçar

Repostar la cuchilla

Desconecte la batería de la máquina antes de esta operación.

Las cuchillas requieren repostar dos veces al día.

Mantenga las cuchillas abiertas durante el repostaje.

1. Retire el tornillo avellanado antes de repostar.
2. Exprima el aceite de la botella de aceite en el orificio de llenado.
3. Opere la máquina descargada varias veces para distribuir el lubricante de manera uniforme.
4. Apriete los tornillos de cabeza avellanada.

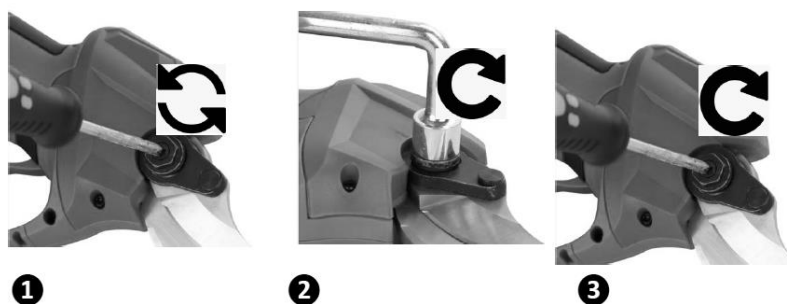


Ajuste de la tensión de la hoja

Desconecte la batería de la máquina antes de esta operación.

Verifique el apriete de la hoja cada vez antes de usarla. Las hojas con el apriete adecuado no se moverán de izquierda a derecha. Además, si las hojas están con el grado de apriete adecuado, las tijeras ahorrarán más trabajo al cortar.

1. Use una herramienta para aflojar el tornillo en sentido anti horario.
2. Use una llave hexagonal para ajustar la contratuerca hasta que esté en condiciones adecuadas, no demasiado apretada.
3. Apriete los tornillos de cabeza avellanada en el sentido de las agujas del reloj y verifique las hojas como el procedimiento habitual.



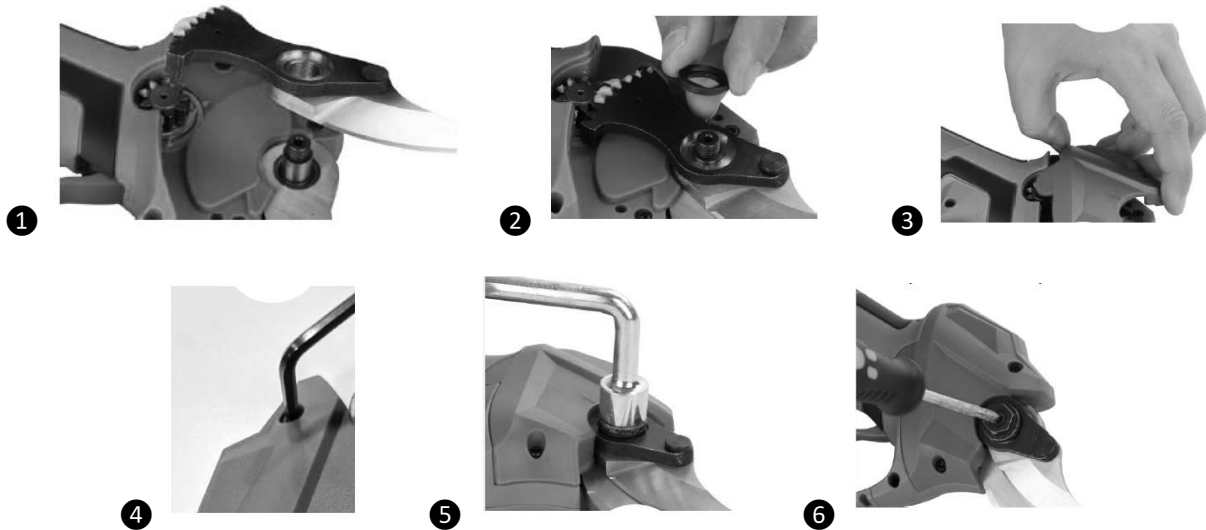
Nota: Cuando las hojas están cerradas, las hojas no deben balancearse hacia los lados. El balanceo lateral es un estado anormal. El balanceo lateral creará un espacio entre las dos hojas, lo que provocará que los dientes del engranaje no engranen correctamente y dañen la estructura mecánica.

Cómo cambiar la hoja

Desconecte la batería de la máquina antes de esta operación.

1. Quite el tornillo **1**
2. Utilice la herramienta especial proporcionada para aflojar la tuerca personalizada del tornillo **2**
3. Utilice la herramienta especial proporcionada para aflojar los pernos de cabeza hexagonal **3**
4. Retire la cubierta superior **4**
5. Retire la junta **5**

6. Retire el diente oscilante y reemplace la hoja ⑥
7. Agregue la cantidad adecuada de aceite lubricante en el tanque de aceite
8. Vuelva a instalar el diente oscilante y la junta.
9. Vuelva a instalar la tuerca personalizada y fijela con la herramienta proporcionada
10. Vuelva a instalar los tornillos de cabeza avellanada y apriételos
11. Vuelva a colocar la tapa superior y fjela con tornillo



Notas sobre el uso y mantenimiento de las tijeras

1. No corte ramas que excedan el rango de trabajo de las tijeras, no corte materiales no vegetales como metales y piedras, y no use tornillo de banco para sostener la herramienta. Si la hoja está desgastada o dañada, reemplácela a tiempo.
2. Mantenga limpio el dispositivo, use ropa limpia para limpiar las tijeras de podar eléctricas, el paquete de baterías y el cargador (no use limpiadores corrosivos o a base de solventes), y use un cepillo suave o ropa seca para limpiar el polvo en la cabeza de las tijeras.
3. No sumerja las podadoras de ramas, las baterías y los cargadores en ningún líquido, como agua.
4. Utilice el dispositivo de acuerdo con las instrucciones. No lo use si la podadora de ramas, la batería o el cargador están dañados.
5. Si el interruptor no funciona, no use la podadora de ramas. Las podadoras de ramas que no pueden ser controladas por el interruptor son peligrosas y deben ser reparadas.
6. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al realizar cualquier ajuste, como reemplazar accesorios o almacenar la máquina. Cualquier medida de protección reducirá el riesgo de activación accidental de la máquina.
7. Guarde la máquina fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen personas que no estén familiarizadas con ella o con las instrucciones del usuario. Es peligroso para los usuarios inexpertos operar con el dispositivo.
8. Cuando utilice la podadora de ramas y los accesorios, siga las instrucciones y los métodos de cerca. Preste atención al entorno de trabajo y al trabajo a realizar.
9. Después del uso, limpie la cuchilla móvil y la cuchilla fija en primer lugar. Luego aplique aceite lubricante o aceite de motor a la parte de contacto para mantener las hojas afiladas. Puede ayudar a reducir la resistencia en el próximo uso y prolongar la vida útil de la hoja.

Ambiente de trabajo

1. Mantenga el lugar de trabajo limpio y claro. Un lugar de trabajo caótico y oscuro puede provocar accidentes
2. No opere las tijeras de podar eléctricas en ambientes explosivos, inflamables y húmedos.
3. Deje que los niños y los transeúntes se vayan antes del funcionamiento normal de las tijeras de podar eléctricas, para evitar lesiones accidentales causadas por distracciones durante el funcionamiento.

Condiciones y métodos de manipulación anormales

1. Cuando coloque accidentalmente un objeto sin la intención de ser cortado en la incisión, suelte inmediatamente el gatillo y la hoja volverá automáticamente al estado abierto.

2. Cuando la rama es demasiado dura, el gatillo debe soltarse a tiempo y la hoja volverá automáticamente al estado abierto.

RECARGA DE LA BATERÍA



La batería está ligeramente cargada al salir de fábrica. La batería debe cargarse antes de utilizarse por primera vez. La batería alcanzará su plena capacidad tras haberse cargado y descargado varias veces. Evite los cortos períodos de carga. Cargue solo el bloque de baterías cuando esté totalmente vacío.

1. Comprobar el estado de carga de la batería



La batería está equipada con un indicador de nivel de carga para mostrar el nivel de carga de la batería. Utilice el indicador de nivel de carga de batería para planificar su trabajo y evitar la descarga profunda.

| Número de pilotos luminosos | Nivel de carga de la batería |
|-----------------------------|------------------------------|
| 3 LED verdes | > 70 % |
| 2 LED verdes | < 70 % |
| 1 LED verdes | < 50 % |

La protección contra una descarga demasiado importante funcionará cuando el estado de carga se sitúe por debajo del 35 % de la capacidad total. El diodo de estado de la batería parpadea á antes de detenerse. No intente exceder esta protección, opte más bien por recargar inmediatamente la batería.

2. Procedimiento de carga



Inicie el proceso de carga insertando la batería en la ranura del cargador y a continuación enchufando el cargador a la corriente. El indicador de carga (C) parpadeará en rojo durante la carga. La batería y el cargador de la batería alcanzan una temperatura elevada durante la carga. El indicador de carga parpadeará en verde para indicar que la carga está completa.

Una vez finalizada la carga, desenchufe la corriente del cargador antes de desconectar la batería.

Comentario: para impedir que la batería se inserte incorrectamente en el cargador, inserte el bloque de la batería teniendo en cuenta las clavijas del cargador tal como se indica en la ilustración.

Durante la carga, los indicadores de carga en la batería indicarán su nivel de carga

| Pilotos luminosos | Nivel de carga de la batería |
|--------------------|------------------------------|
| 3 LED parpadeantes | 0-34 % |
| 2 LED parpadeantes | 35 %-69 % |
| 1 LED parpadeantes | 70 %-99 % |
| 3 LED encendidas | 100 % |

LIMPIEZA

- Mantenga todos los dispositivos de seguridad, las aberturas de ventilación y la carcasa del motor lo más libres de suciedad y polvo posible. Limpie el aparato con un paño limpio o sople aire comprimido a baja presión.
- Recomendamos limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo y un detergente suave. No utilice agentes de limpieza o disolventes, ya que podrían ser agresivos para las piezas de plástico del aparato. Asegúrese de que no entre agua en el aparato.

MANTENIMIENTO

No hay partes dentro del aparato que requieran mantenimiento adicional.

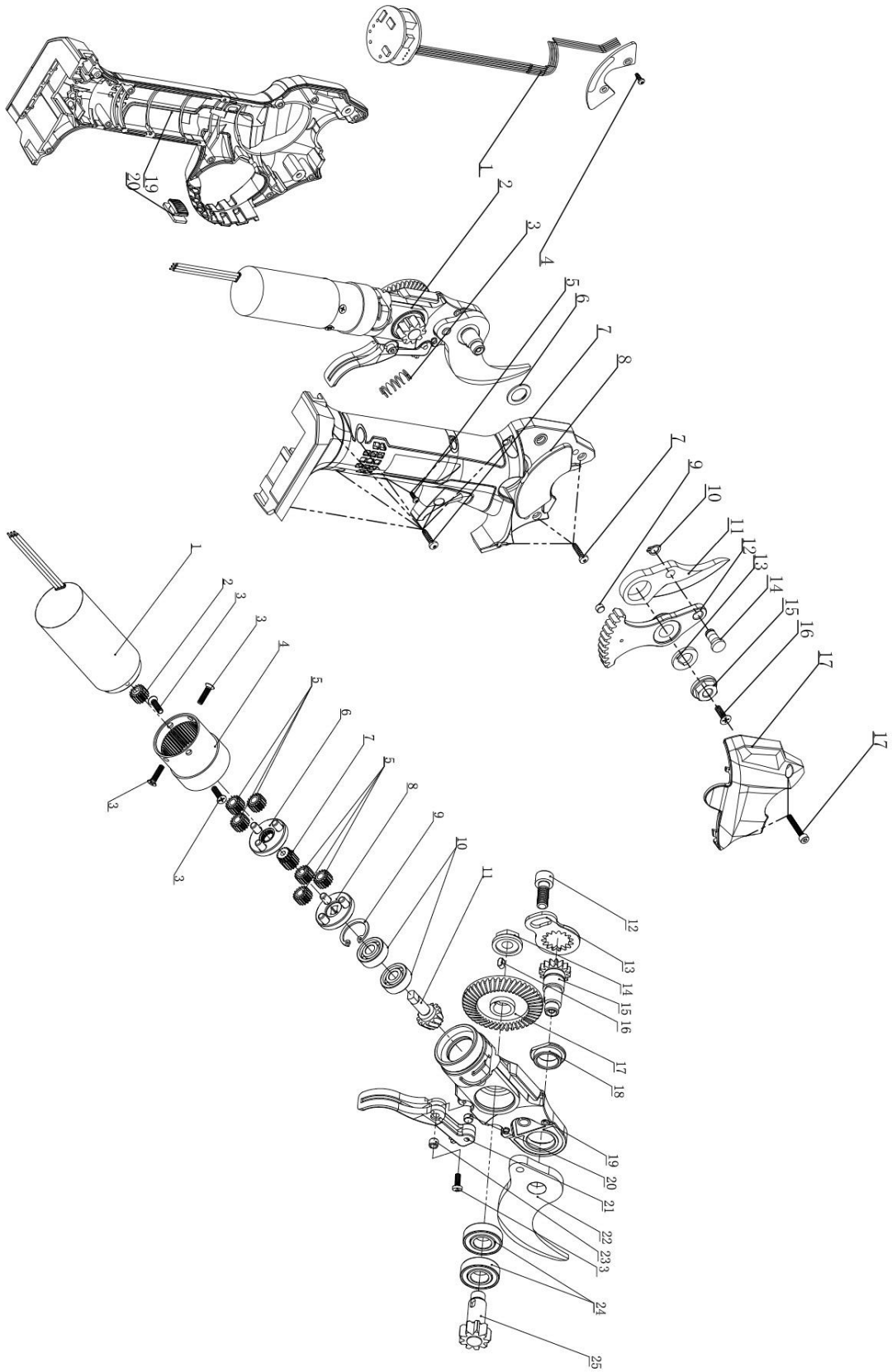
GARANTÍA

Los daños atribuibles al desgaste normal, la sobrecarga o el manejo incorrecto están excluidos de la garantía. En el caso de una queja, envíe la máquina, completamente ensamblada, a su distribuidor o a un centro de servicio de equipos eléctricos.

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados.

La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, lívelos a los puntos de recogida designados, donde los admitiran sin coste alguno. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida más cercano.





CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti YAMATO, dichiara che la Cesoia a batteria mod. CGPS 20 BL (cod. 81243), descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU.

CONTENIDO DEL LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos YAMATO, declara que la Podadora a batería mod. CGPS 20 BL (cod. 81243) conforme indicado en este manual, esta de acuerdo con las Directivas Europeas 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU.

DISTRIBUDOR PARA ESPAÑA: A FORGED TOOL S.A. - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - SPAIN

Padova, febbraio 2021

Responsabile tecnico / Technical manager / Director tecnico: Paolo Lain

FERRITALIA Società Cooperativa. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY



www.ferritalia.it